

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Benutzer sollten darauf achten, dass das Gewicht auf der Badablage gleichmäßig verteilt ist, um eine Überlastung einzelner Bereiche zu vermeiden.	Users should ensure that the weight on the bathroom shelf is evenly distributed to avoid overloading individual areas.	Les utilisateurs doivent s'assurer que le poids sur l'étagère de la salle de bain est réparti uniformément pour éviter de surcharger les zones individuelles.	Gli utenti devono assicurarsi che il peso sulla mensola del bagno sia distribuito uniformemente per evitare di sovraccaricare le singole aree.	Gebruikers moeten ervoor zorgen dat het gewicht op de badkamerplank gelijkmatig wordt verdeeld om overbelasting van afzonderlijke ruimtes te voorkomen.	Los usuarios deben asegurarse de que el peso en el estante del baño esté distribuido uniformemente para evitar sobrecargar áreas individuales.	Uživatelé by měli zajistit, aby váha na policiče v koupelně byla rovnoměrně rozložena, aby nedošlo k přetížení jednotlivých oblastí.	Korisnici bi trebali osigurati da je težina na kupaonskoj polici ravnomjerno raspoređena kako bi se izbjeglo preopterećenje pojedinačnih područja.	Korisnici bi trebali osigurati da je težina na kupaonskoj polici ravnomjerno raspoređena kako bi se izbjeglo preopterećenje pojedinačnih područja.	A felhasználóknak gondoskodniuk kell arról, hogy a fürdőszobai polc súlya egyenletesen oszlik el, hogy elkerülje az egyes területek túlterhelését.
Verteilen Sie das Gewicht auf dem Servierwagen gleichmäßig, um eine sichere Handhabung und Stabilität zu gewährleisten.	Distribute the weight evenly on the serving trolley to ensure safe handling and stability.	Répartissez uniformément le poids sur le chariot pour garantir une manipulation et une stabilité sûres.	Distribuire uniformemente il peso sul carrello per garantire manovrabilità e stabilità sicure.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de trolley om veilig hanteren en stabiliteit te garanderen.	Distribuya el peso en el carro de manera uniforme para garantizar un manejo seguro y estabilidad.	Rozložte váhu na vozík rovnoměrně, abyste zajistili bezpečnou manipulaci a stabilitu.	Ravnomjerno rasporedite težinu na kolicima kako biste osigurali sigurno rukovanje i stabilnost.	Ravnomjerno rasporedite težinu na kolicima kako biste osigurali sigurno rukovanje i stabilnost.	A biztonságos kezelés és stabilitás érdekében egyenletesen ossza el a súlyt a kocsin.
Stellen Sie sicher, dass der Servierwagen über feststellbare Bremsen verfügt und diese bei Bedarf verwenden, um ein ungewolltes Bewegen oder Wegrollen des Wagens zu verhindern.	Make sure the serving cart has lockable brakes and use them when necessary to prevent the cart from moving or rolling away accidentally.	Assurez-vous que le chariot est équipé de freins verrouillables et utilisez-les si nécessaire pour empêcher le chariot de bouger ou de rouler accidentellement.	Assicurarsi che il carrello sia dotato di freni bloccabili e utilizzarli quando necessario per evitare che il carrello si sposti o rotoli via accidentalmente.	Zorg ervoor dat de trolley vergrendelbare remmen heeft en gebruik deze indien nodig om te voorkomen dat de trolley per ongeluk in beweging komt of weggrolt.	Asegúrese de que el carro tenga frenos bloqueables y utilícelos cuando sea necesario para evitar que el carro se mueva o ruede accidentalmente.	Ujistěte se, že má vozík uzamykatelné brzdy a v případě potřeby je použijte, abyste zabránili náhodnému pohybu nebo rozjetí vozíku.	Provjerite imaju li kolica kočnice koje se mogu zaključati i koristite ih kada je potrebno kako biste spriječili slučajno pomicanje ili otkotrljanje kolica.	Provjerite imaju li kolica kočnice koje se mogu zaključati i koristite ih kada je potrebno kako biste spriječili slučajno pomicanje ili otkotrljanje kolica.	Győződjön meg róla, hogy a kocsi zárható fékekkel rendelkezik, és szükség esetén használja azokat, hogy megakadályozza a kocsi véletlen elmozdulását vagy elgurulását.
Halten Sie den Servierwagen regelmäßig sauber und überprüfen Sie die Rollen, Bremsen und andere bewegliche Teile auf ordnungsgemäße Funktion. Schmieren Sie bei Bedarf die Rollen, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten.	Keep the serving cart clean regularly and check the casters, brakes and other moving parts for proper operation. Lubricate the casters when necessary to ensure smooth movement.	Gardez le chariot propre régulièrement et vérifiez le bon fonctionnement des roulettes, des freins et des autres pièces mobiles. Si nécessaire, lubrifiez les rouleaux pour assurer un mouvement fluide.	Mantenere il carrello pulito regolarmente e controllare il corretto funzionamento delle rotelle, dei freni e delle altre parti mobili. Se necessario, lubrificare i rulli per garantire un movimento regolare.	Houd de trolley regelmatig schoon en controleer of de zwenkwielen, remmen en andere bewegende delen goed functioneren. Smeer indien nodig de rollen om een soepele beweging te garanderen.	Mantenga el carro limpio con regularidad y verifique que las ruedas, los frenos y otras piezas móviles funcionen correctamente. Si es necesario, lubrique los rodillos para asegurar un movimiento suave.	Vozík udržujte pravidelně v čistotě a kontrolujte správnou funkci koleček, brzd a dalších pohyblivých částí. V případě potřeby válečky namažte, abyste zajistili hladký pohyb.	Redovito održavajte kolica čistima i provjeravajte ispravnost kotačica, kočnica i drugih pokretnih dijelova. Ako je potrebno, podmažite valjke kako biste osigurali glatko kretanje.	Redovito održavajte kolica čistima i provjeravajte ispravnost kotačica, kočnica i drugih pokretnih dijelova. Ako je potrebno, podmažite valjke kako biste osigurali glatko kretanje.	Rendszeresen tartsa tisztán a kocsit, és ellenőrizze a görgők, fékek és egyéb mozgó alkatrészek megfelelő működését. Ha szükséges, kenje meg a görgőket a sima mozgás érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.